



MØBLER

- EN FILOSOFI -

Kære Kunde

FDB Møbler er skabt til at give plads til mennesker. En filosofi der har været bøjet i eg og bøg og flettet ind i sæderne siden 1942. Mange nye designere er kommet til siden, men det grundlæggende er stadig som fra begyndelsen: At frembringe smukke, funktionelle møbler af høj håndværksmæssig kvalitet, som giver plads til det daglige liv i stuerne, køkkenet eller på børneværelset. Og som kan holde til det år ud og år ind. FDB Møbler har for længst skrevet sig ind i dansk designhistorie

med klassikere, som er gået i arv gennem generationer. Så selv om dit møbel er helt nyt, er det allerede et arvestykke, fordi det bærer alle de værdier, som vi blev født med, og som stadig holdes i hævd, når vi producerer vores store klassikere, relancerer møbler fra vores designarkiver eller introducerer helt nye designs, der aldrig før er set. Vi håber, at bliver glad for din ny erhvervelse, og at den vil bidrage med al den livskvalitet, som har været tiltænkt, siden vores første møbel voksede ud af tegnebrættet.

• P9 • Børnestol • P10 • Børnebord • P11 • Børnebænk

Designer Børge Mogensen

PRODUKTINFORMATION

Børge Mogensen, der i dag er en af de mest kendte møbeldesignere fra dansk designs guldalder, havde kun været i FDB Møbler i få år, da han tegnede de første børnemøbler. Hans ide var, at børn i ligeså høj grad som voksne ville trives med at være omgivet af smukt designede møbler af høj kvalitet. En ide, som virker lige så aktuel og banebrydende i dag, som den det gjorde i 1945. Senere tegnede også Hans Wegner børnemøbler til FDB. FDB Møbler relancerer hermed noget af arvesølvet – denne gang i børnehøjde.

Stolen passer til børneværelset eller en hyggeligt børnehjørne i stuen. Stolens slægtskab med Børge Mogensens berømte spisekestole fornægter sig ikke. Børnebordet skal selvfølgelig være tilpasset børnehøjde, så det bliver nemmere at fordybe sig i en leg eller tegninger. Børnebordet er en stiliseret udgave af Børge Mogensens oprindelige spiseborde.

Børge Mogensens bænke er en institution, så den var selvfølgelig også med allerede ved den første lancering af børnemøblerne i slutningen af 1940'erne. En siddeplads, der kombinerer det hyggelige med en hilsen til en design-klassiker.

De naturfarvede møbler er fremstillet i massivt bøgetræ. Bøgetræ er et naturmateriale, og der vil derfor være en naturlig variation i møblernes overflade. Der for er der aldrig to møbler, der er helt ens.

De røde og blå møbler er fremstillet i massivt birketræ.

Alle møblerne leveres samlet og med lakeret overflade.

Malingen er godkendt til brug til børnemøbler.

VIGTIGT

- Pak møblet forsigtigt ud af emballagen og vær opmærksom på ikke at beskadige det ved åbningen.
- Skulle der – mod forventning – være fejl eller skader på møblet, undlad da at tage det i brug og kontakt salgsstedet, hvor det er købt.

VEDLIGEHOLESINFORMATION

- Møblet kræver blot beskeden vedligeholdelse, da den er leveret med en lakeret overflade.
- Den daglige rengøring klares med en hårdt opvredet klud. Det frarådes at bruge rengøringsmidler til den daglige rengøring. Brug kun rent vand. Bruges der alligevel rengøringsmidler en gang imellem, er det vigtigt straks at tørre overfladen efter med en ren klud.
- Undlad at skrabe eller kradse i overfladen under rengøring.
- Undgå så vidt muligt at placere møblet i direkte sollys, da solens stråler vil mørkne træet.
- Spildes der mod forventning væsker på møblet, tør straks det spildte op med en sugende ufarvet klud.
- Vær opmærksom på at almindeligt lys påvirker træet, og det er derfor helt naturligt, at stolens farvenuance ændres en smule med tiden.
- Vær opmærksom på, at hvis møblet placeres på et blødere trægulv, kan benene efterlade mærker. Dette kan dog let imødegås ved at montere filtdupper under møblets ben.

God fornøjelse med dit nye børnemøbel!

Venlig hilsen FDB Møbler



FDB Møbler er udelukkende produceret af FSC-certificeret træ. Med FSC-certificeringen sikres, at der ikke fældes mere træ, end skoven kan nå at reproducere. Samtidig er FSC en garanti for, at dyr og planter beskyttes, og at de mennesker, der arbejder i skoven, er sikret uddannelse, sikkerhedsudstyr og en fornuftig løn. Når du som forbruger vælger FSC, er du med til at sikre naturen og de sociale forhold i de skove, som træet kommer fra. Med dit valg giver du din støtte til de skovejere, der har valgt at drive skoven med respekt for mennesker og dyr. For yderligere information – se www.fsc.dk.



MØBLER

- A PHILOSOPHY -

Dear Customer

FDB Møbler was founded out of a desire to create furniture that makes room for people – a philosophy which has been shaped in oak and beech and woven into seats since 1942. New generations of designers have joined the team since then, but the fundamental mission remains the same: To produce beautiful, functional pieces of furniture made to high standards of craftsmanship that make room for everyday life in living rooms, kitchens and children's bedrooms. And which can withstand wear and tear, year in and year out. FDB Møbler wrote itself into the annals of Danish design history long ago with classics that

have been passed down for generations. So even if your furniture is brand new, it is already an heirloom, because it is imbued with all the values that we were born with, and which are still honoured to this day when we produce our classics, relaunch furniture from our design archives, or introduce brand-new designs. We hope you will be happy with your new purchase, and that it will enhance your quality of life, as this has been the intention ever since our first pieces of furniture emerged from the drawing board.

• P9 • Childrens chair • P10 • Childrens table • P11 • Childrens bench

Designer Børge Mogensen

PRODUCT INFORMATION

Børge Mogensen, who is now one of the best-known furniture designers from the golden age of Danish design, had only been employed by FDB Møbler for a few years when he designed his first children's furniture.

His idea was that children would benefit from being surrounded by beautifully designed, high-quality furniture just as much as adults – an idea that seems just as modern and ground-breaking today as it did back in 1945.

Later, Hans Wegner also designed children's furniture for FDB Møbler. FDB Møbler is now relaunching some of the family silver – this time for children.

The chair is suitable for a children's playroom, or a cosy children's corner in the living room. There is no denying the connection between the chair and Børge Mogensen's famous dining chairs.

The children's table obviously needs to be the right height, so that it is easier for children to immerse themselves in play or drawing.

The children's table is a stylised version of Børge Mogensen's original dining tables.

The Børge Mogensen bench is something of an institution, so it was obviously part of the range when the children's furniture was launched for the first time in the late 1940s. A seat which combines the cosy with a nod to a design classic.

The natural-coloured furniture is made of solid beechwood. Beechwood is a natural material, and variations will therefore occur. Therefore, no two pieces are exactly alike.

The red and blue furniture is made of solid birch.

All the furniture is supplied assembled and with a lacquered finish.

The paint is approved for use on children's furniture.

IMPORTANT

- Remove the furniture carefully from the packaging, taking care not to damage it when opening.
- If – against expectations – the furniture has any defects or damage, refrain from using it, and contact the shop where it was purchased.

CARE INSTRUCTIONS

- The furniture only requires a small amount of maintenance as it has a lacquered surface.
- Use a slightly damp cloth for daily cleaning. Generally, it is not a good idea to use cleaning agents on a daily basis. Only use clean water. If a cleaning agent is used occasionally, it is important to dry the surface immediately afterwards with a clean cloth.
- Also, be careful not to scrape or scratch the surface when cleaning.
- In so far as possible, avoid placing the furniture in direct sunlight, as this will darken the wood.
- In the event of spillages, immediately wipe up the spillage with an absorbent, colourfast cloth.
- Please note that ordinary light affects the wood, and therefore the colour of the wood will naturally change slightly over time.
- Please note that the legs may leave indentations if the furniture is placed on soft wooden floors. However, this can easily be prevented by putting felt pads under the legs of the furniture.

Good luck with your new children's furniture!



FDB Møbler is manufactured using only FSC-certified wood. FSC certification ensures that no more trees are felled than the forest can reproduce. At the same time, the FSC label guarantees that forest animals and plants are protected, and that the forest workers receive training, safety equipment and a reasonable pay. When you, the consumer, choose FSC, you are helping to protect the natural environment and ensure proper social conditions in the forests where the wood is sourced. In choosing products made with FSC wood, you are supporting forest owners who have chosen to manage their forests in a way that respects the people who work there and the fauna for which the forest is their habitat. For further information, visit www.fsc.dk.